This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

Scheda di dati di sicurezza secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Castolin Eutectic GmbH

SDS 07285 **730240 GM Cartouche 1450 GM**

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

730240 GM Cartouche 1450 GM

UFI: V433-60R3-W00M-XTN9

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Accessorio per saldatura

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

Ditta:	CASTOLIN EUTECTIC ITALY SRL S.P. Rivoltana 35 I-20096 Limito di Pioltello (MI)	Castolin Eutectic GmbH Gutenbergstrasse 10 D-65830 Kriftel
Telefono:	+39 (0) 292.686.331	+49 (0) 6192 403 0
Telefax:	+39 (0) 292.686.696	+49 (0) 6192 403 314
	Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza: sds@gbk-ingelheim.de	

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Telefono di emergenza : +49 (0) 6132 / 84463 (GBK GmbH, Ingelheim)

Centro Antiveleni di Bergamo	800 88 33 00
Centro Antiveleni di Milano	+39 02 6610 1029
Centro Antiveleni di Roma	+39 06 305 4343
Centro Antiveleni di Roma	+39 06 4997 8000
Centro Antiveleni di Firenze	+39 055 794 7819
Centro Antiveleni di Pavia	+39 03 822 4444
Centro Antiveleni di Roma	+39 06 6859 3726
Centro Antiveleni di Foggia	+39 800 183 459
Centro Antiveleni di Napoli	+39 081 54 53 333
Centro Antiveleni di Verona	+39 800 011 858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:
Gas infiammabili: Flam. Gas 1
Gas sotto pressione: Gas liquefatto
Indicazioni di pericolo:
Gas altamente infiammabile.
Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:

Indicazioni di pericolo

H220	Gas altamente infiammabile.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di

	accensione. Non fumare.
P377	In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.
P381	In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.
P410+P403	Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

2.3. Altri pericoli

L'inalazione dei vapori in alte concentrazioni puo' causare effetti narcotici.
La spruzzatura intensa (su parti) della pelle può provocare sintomi di congelamento

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica
butano / propano / propilene

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
68476-85-7	gas di petrolio, liquefatti; gas di petrolio			> 99,9 %
	270-704-2	649-202-00-6		
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Comp.); H220 H280			
106-99-0	1,3-butadiene; buta-1,3-diene			< 0,1 %
	203-450-8	601-013-00-X		
	Flam. Gas 1, Carc. 1A, Muta. 1B; H220 H350 H340			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali
Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.
Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

In seguito ad inalazione
Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.
In caso di malessere consultare il medico.

In seguito a contatto con la pelle
Lavare con sapone e molta acqua.
In caso di congelamenti per contatto intensivo, consultare il medico.

In seguito a contatto con gli occhi
Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

In seguito ad ingestione
Non provocare il vomito.
Consultare subito il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

L'inalazione dei vapori in alte concentrazioni puo' causare effetti narcotici.
La spruzzatura intensa (su parti) della pelle può provocare sintomi di congelamento

Indicazioni di pericolo

H220	Gas altamente infiammabile.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei
Schiuma., Anidride carbonica, Sabbia, Polvere estinguente

Mezzi di estinzione non idonei
Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, può sorgere:
monossido e diossido di carbonio

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Adoperare un autorespiratore.

Ulteriori dati
I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagono radente al suolo.
La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.
Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali
In caso di formazione di vapore usare respiratore.
Fiamma o calore intenso possono causare la brusca rottura degli imballaggi.
Provvedere ad una sufficiente ventilazione.
Tenere lontano da fonti di calore.

Per chi non interviene direttamente
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Per chi interviene direttamente
Utilizzare indumenti protettivi personali.
Portare le persone al sicuro.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per la pulizia
Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

Altre informazioni
Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego
Istruzioni per l'uso.
Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni
Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente.
Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.
Non fumare.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
Evitare il contatto con la pelle.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.

Indicazioni per lo stoccaggio comune
Incompatibile con agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio
Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

7.3. Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m³	fib/cm³	Categoria	Provenienza
106-99-0	1,3-Butadiene	2			TWA (8 h)	ACGIH-2023
		1	2,2		8 ore	D.lgs.81/08
106-97-8	Butane: n-butane	1000			STEL (15 min)	ACGIH-2023
115-07-1	Propylene	500			TWA (8 h)	ACGIH-2023

Valori limite biologici (D. lgs. 81/08 Allegato XXXIX e ACGIH)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
106-99-0	1,3-BUTADIENE (ACGIH 2023)	1,2-Dihydroxy-4-(N-acetylcysteinyl) -butane	2.5 mg/L	urine	End of shift

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei
Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto
Occhiali protettivi integrali (EN 166).

Protezione delle mani
Guanti di pelle
La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.
Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare addizionalmente quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

Protezione della pelle
Vestiario con maniche lunghe (DIN EN ISO 6530)

Protezione respiratoria
Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Gas liquefatto e compresso

This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

Colore:	Incolore	
Odore:	Caratteristico	
		Metodo di determinazione
Punto di fusione/punto di congelamento:	- 138 °C	Butano
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	- 42 °C	Propano
Inferiore Limiti di esplosività:	~ 1,8 vol. %	
Superiore Limiti di esplosività:	8,5 vol. %	
Punto di infiammabilità:	~ - 104 °C	Propano
Temperatura di autoaccensione:	~ 468 °C	Propano
Valore pH:	n.a.	
Idrosolubilità:	Non miscibile	
Pressione vapore: (a 20 °C)	Nessun dato disponibile	
Pressione vapore: (a 50 °C)	Nessun dato disponibile	
Densità (a 15 °C):	~ 0,5 g/cm³	

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprieta' esplosive

Il prodotto non è esplosivo, tuttavia possono formarsi delle miscele esplosive di vapore/aria.

Ulteriori dati

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessun dato disponibile

10.2. Stabilità chimica

Chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Fiamma o calore intenso possono causare la brusca rottura degli imballaggi.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti forti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido e biossido di carbonio

Ulteriori Informazioni

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Esperienze pratiche
L'inalazione di alte concentrazioni di vapore puo' causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.
L'inalazione dei vapori in alte concentrazioni puo' causare effetti narcotici.
Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.
Con maneggio adatto e sotto osservazione delle disposizioni d'igiene generalmente vigenti, non sono divenuti noti danni alla salute.
Marcatura distintiva conforme alla procedura di calcolo specificata nella direttiva 1999/45/CE.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino
Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità
Nessun dato disponibile

12.2. Persistenza e degradabilità
Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo
Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo
Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB
Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
Nessun dato disponibile

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino
Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.
Nessun dato disponibile

12.7. Altri effetti avversi
Nessun dato disponibile

Ulteriori dati
Danni ecologici non sono conosciuti nè prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.
Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

150110	RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

This SDS is the latest version and is accurate on the day of printing,
however it may change and so it is advisable for customers to simply,
subscribe to the Castolin system for future SDS updates.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una societa' autorizzata allo smaltimento.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN2037
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
Etichette:	2.1

Codice di classificazione:	5F
Quantità limitate (LQ):	1 L
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN2037
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
Etichette:	2.1

Codice di classificazione:	5F
Quantità limitate (LQ):	1 L

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN2037
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CATRIDGES) without a release device, non refillable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	2.1

Quantità limitate (LQ):	See SV277
EmS:	F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN2037
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CATRIDGES) without a release device, non refillable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
Etichette:	2.1

Quantità limitate (LQ) Passenger:	1 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	1 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	15 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non sono necessarie misure particolari.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):
Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 40, Iscrizione 75

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

SEZIONE 16: altre informazioni

Modifiche

Alterazioni nei capitoli: UFI, 2, 3

Abbreviazioni ed acronimi

Flam. Gas: Gas infiammabili
Press. Gas (Comp.): Gas compresso
Muta: Mutagenicità sulle cellule germinali
Carc: Cancerogenicità

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H340	Può provocare alterazioni genetiche.
H350	Può provocare il cancro.

Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.
Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.
Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.
Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.
(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)